

2009年度江南市国際交流協会事業報告

事業名	日時	場所	事業内容	参加人数
江南市国際交流協会総会	5月16日(土) 9:15~11:00	市民文化会館 第1会議室  第2会議室	<ul style="list-style-type: none"> <li>・総会</li> <li>・報告会「不況のなか、市内在住外国人がおかれている現状について」</li> <li>・交流会</li> </ul>	100名
国際交流フェスティバル	8月23日(日) 10:00~15:00	すいとぴあ江南	<ul style="list-style-type: none"> <li>・舞姫による韓国伝統舞踊</li> <li>・ブラジル人学校の生徒による舞踊</li> <li>・パラグアイハーブの演奏</li> <li>・外国人とおしゃべりコーナー</li> <li>・世界の料理コーナー</li> <li>・日本文化の紹介(能楽、茶席、書道、折り紙、生け花、凧づくり、浴衣着付け、押し花、繭人形づくり等)</li> <li>・フレンドシップ国の子どもに贈る絵の展示</li> <li>・フリーマーケット</li> <li>・ステージイベント他</li> </ul>	2,500名
国際交流クッキング教室	6月21日(日) 10:00~13:00	布袋ふれあい会館	セイシェル諸島家庭料理 鯖のハーブ焼き、タコカレー、セイシェル風サラダ 講師 ジャン・グド・アウエンさん	30名
	11月29日(日) 10:00~13:00	布袋ふれあい会館	タイ家庭料理教室 トムヤンクン、パイナップルチャーハン、パパイヤサラダ 講師 ヤイ モアさん(タイ出身)	30名
	12月6日(日) 10:00~13:00	布袋ふれあい会館	親子ケーキ作り教室 ブッシュ・ド・ノエル、ブラジル風ケーキ 講師 マキノ ローサさん(ペルー出身)、小田正和さん、栗木利晴さん	45名
	2月21日(日) 10:00~13:00	布袋ふれあい会館	ネパール家庭料理 蒸し餃子・チキンカレー・豆のスープ・ラッシー 講師 ガレ ビクラムさん(ネパール出身)	30名

事業名	日時	場所	事業内容		参加人数
日本語教室	毎月曜日 19:00～21:00	老人福祉センター	受講者数 中国……47人 ブラジル……30人 ベトナム……20人 フィリピン……8人 その他……10人 合計 115人 (各教室への登録者を国籍別に合計)	教室別参加人数 月曜日教室	30名
	毎金曜日 19:00～21:00	布袋北部学供		金曜日教室	25名
	毎日曜日 13:00～15:00	宮田学供		日曜日教室	40名
	毎日曜日 19:00～21:00	布袋北部学供		日曜日夜間	20名 (今年度登録者数)
愛知江南短期大学 オープンカレッジ での日本語ボランティア養成講座	前期 4月～ 毎週火曜日 12回	愛知江南短大	講師 伊藤由香さん		17名
	後期 10月～ 毎週火曜日 12回	愛知江南短大	講師 伊藤由香さん 短大・江南市・江南市国際交流協会が協働で実施。		11名 (受講登録者数)
国際理解事業 国際理解講座 第1回講座	7月4日(土) 10:00～12:30	市民文化会館 第2会議室	「タイについて」 講師 イヤムジー ウライワニダーさん 「ウクライナについて」 講師 ボイチン ヴァシリさん		60名
	第2回講座 2月14日(日) 13:30～16:00	市民文化会館 美術工芸室 ・音楽室	「世界のお正月を楽しもう！」 世界各国のお正月の風習などを 外国出身者の皆さんが紹介		140名
多文化共生フォーラム	3月14日(日) 13:30～16:00	市民文化会館 第1会議室 第2会議室	アンジェロイシさん(武蔵大学准教授)による講演 在住外国人によるスピーチ バイオリンのミニコンサート 交流会		100名

事業名	日時	場所	事業内容	参加人数
わいわいプラザ	6月22日(月) 7月21日(火) 8月10日(月) 9月14日(月) 1月27日(水) 2月26日(金) ほか毎月1回	ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家	日本料理をつくろう 餃子作りを楽しもう 手巻き寿司をみんなで作ろう ブラジル文化と家庭料理の会 フィリピン文化と家庭料理の会 ペルー文化と家庭料理の会 外国人と日本人が文化や習慣を紹介しあいながらの交流を深めるとともに、外国人の困りごとなどを把握する。	30名 30名 30名 40名 30名 30名
外国語講座	5月9日(土)~ 7月25日(土)~ 10月17日(土)~ 1月9日(土)~ 6月6日(土)~ 6月27日(土)~ 1月23日(土)~	ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家	・中国語日常会話(初級) 第1回講座(計10回) 第2回講座(計10回) 第3回講座(計10回) 第4回講座(計10回) ・中国語日常会話(中級) 第1回講座(計10回) ・ポルトガル語会話 第1回講座(計10回) 第2回講座(計5回)	6名 6名 6名 5名 6名 6名 6名 (生徒数)
外国語で語ろう会	第2・4日曜日 第2・4月曜日 第2・4日曜日 第2・4水曜日	ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家	・中国語で語ろう会 ・スペイン語で語ろう会 ・タイ語で語ろう会 ・英語で語ろう会 参加者は外国人ボランティアとともに外国語で交流を楽しむ	30名 12名 12名 12名 (月延べ人数)
協会ボランティアの講師派遣(総合学習等)	6月23日(火) 7月1日(水) 10月27日(火) 10月28日(水) 11月25日(水) 12月24日(木) 3月24日(水) 3月26日(金)	ふくらの家 北部中 ふくらの家 藤里小学校 古知野南小 藤里保育園他 古知野児童館 藤ヶ丘児童館	・宮田中学校 「ブラジル」「中国」「ペルー」 「国際交流協会の活動」 「ウクライナ」 ・北部中学校「ブラジル」「フィリピン」「ペルー」 ・PTA料理教室「ペルー」 ・国際理解事業「ブラジル」「中国」「韓国」「ペルー」 ・クリスマス会 ・「ブラジル」「中国」「フィリピン」「ペルー」 ・「ブラジル」「中国」「フィリピン」「ペルー」	30名 40名 30名 20名 160名 60名 60名

事業名	日時	場所	事業内容	参加人数
協会「ふくらの家」への職場体験学習	8月3日～11日・17日・18日 8月6日(木) 10月21日(水)～22日(木) 10月27日(火)～29日(木)	ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家 ふくらの家	・インターンシップ生の受入(愛知淑徳大学) ・西部中学校生徒の受入 ・古知野中学校生徒の受入 ・宮田中学校生徒の受入	1名 2名 4名 3名
フレンドシップ事業	7月25日(土)  8月6日(木)  2月18日(木)		・ブルキナファソへの学用品等の寄贈の際、現地でコーディネートを行っているデノウ・デュエリーさんが来日したため、支援の方法について意見交換 ・江南市スポーツ少年団が寄贈したバスケットボール・バレーボール(計35球)をミクロネシア連邦へ送付 ・市内児童、幼児から募集した絵及び寄付された学用品(200点)、バッグ(60枚)をブルキナファソへ送付	15名 (参加人数)
国際貢献事業	3月24日(金)		・ハイチ地震への義援金送付 国際交流フェスティバル等での募金を日本ユニセフ協会へ寄付(5,100円)	
日本伝統文化への参加	8月1日(土)	江南駅前広場	江南サマーフェスタ「阿波おどり大会」に参加 「フレンドシップ連」「アミーゴ連」	50名
多文化共生事業 生活相談 (市委託事業)	毎週月～金曜 午前の部 10:00～12:00 午後の部 13:00～15:00	ふくらの家	外国人生活支援員が母国語で生活に関する相談に対応。 相談件数...1,339件(4月～3月までの相談件数) 保育・教育 525件 医療 123件 税金 107件	

事業名	日時	場所	事業内容	参加人数
翻訳・通訳依頼			翻訳：学校（保護者へのお知らせほか）市役所（制度説明ほか）等120件 通訳：学校（入学者説明会ほか）市役所（手続きほか）等120件	
在住外国人向け情報紙の発行	毎月発行		市事業、協会事業等について案内した「ふくら通信」をポルトガル語、英語、中国語、スペイン語、日本語（ルビ付）で制作。市内公共施設、スーパーなどに設置のほか、外国人に直接配布	800部 (発行数)
江南市生活・防災便利マップの作成・配布			財団法人自治体国際化協会の助成を受け、市内の避難所・医療機関・公共施設の場所・連絡先など生活や災害時の際に必要な情報を盛り込んだ地図を多言語（ポルトガル語・英語・中国語・スペイン語。日本語）で作成。市役所やふくらの家、江南団地管理事務所で配布。	2,500部
防災学習会の開催	6月14日（日）	岐阜県本巣市地震断層観察館・地震体験館	地震などの災害について理解を深め、各自が対策を取ることができるよう、学習会を開催。	40名
在住外国人向け無料医療相談会	7月26日（日）	江南団地第1集会室	医師、看護師が中心となって活動を行っている特定非営利活動団体「外国人医療センター」及び江南市保健センターの協力により、在住外国人向けの医療相談会を行った。	60人 (相談者数)
雇用相談員設置事業 (緊急雇用対策事業)	毎週月～金曜日 午前の部 9:00～12:00 午後の部 13:00～17:00	ふくらの家	相談員がポルトガル語・英語・スペイン語で、雇用に関する相談に対応。 相談件数...1,218件（4月～3月までの相談件数）	

事業名	日時	場所	事業内容	参加人数
日本語特別教室 開催事業 (10月1日より 緊急雇用対策事業)	毎週月・水・木曜日 10:30~12:00 毎週火・金曜日 13:00~14:30	ふくらの家	失業し、再就職を志す外国人など に対し、履歴書や面接で日本語が 使えるように、特別指導を実施 第1期4月1日(水)~ 9月30日(水) 参加人数2,000名(延べ人数) 第2期10月1日(木)~ 3月26日(金) 参加人数1,500名(延べ人数)	
ママさん日本語教 室(10月1日より 緊急雇用対策事業)	毎週月・水・木曜日 13:00~14:00	ふくらの家	育児により、外出や社会参加が難 しく、日本語の習得機会が少ない 外国人の母親に対し、日本語教室 を開催 10月1日(木)~3月25日(木) 参加人数500名(延べ人数)	
在住外国人中学生 への放課後学習支 援活動(ふくら塾)	毎週月・木曜日 19:00~21:00	ふくらの家	日本での生活や学習に必要な日本 語習得を支援する。 実施回数80回 延べ800名が参加	12名 (登録者 数)
在住外国人小学生 への放課後学習支 援活動(子ども塾)	毎週火・金曜日 15:30~17:30 毎週火・木曜日 15:30~17:30	ふくらの家 江南団地第 2集会室	外国籍の子どもたち等を対象に放 課後の居場所づくりを行う 実施回数150回 延べ2,000名が 参加	35名 (子ども 塾・母国習 得支援教 室・にほん 語補充教 室の登録 児童数)
母国語習得支援教 室	毎週火曜日 17:00~18:00 毎週金曜日 17:00~18:00	江南団地第 2集会室 ふくらの家	ポルトガル語習得支援教室 実施回数50回 延べ500名が 参加 英語習得支援教室 実施回数30回 延べ300名が 参加	
にほん語補充教室	毎週火曜日 15:30~17:30	江南団地第 2集会室	来日後間もない子どもへの日本語 習得特別支援 実施回数50回 延べ500名が 参加	

事業名	日時	場所	事業内容	参加人数
子ども塾による活動PR	8月23日(日) 9月6日(日) 10月4日(日)	すいとびあ江南 フラワーパーク江南 すいとびあ江南	国際交流フェスティバルステージに出場 校外学習 市民まつりカーテン地のファッションショーに出演	
普及・啓発協会PR	4月29日(祝) 5月23日(土) ・24日(日) 7月24日(金) ・25日(土) 10月3日(土) ・4日(日) 11月22日(日)	曼陀羅寺公園 すいとびあ江南 江南団地 すいとびあ江南 保健センター	藤まつり会場 江南市子どもフェスティバル 江南団地夏まつり会場 市民まつり会場 健康フェスティバル会場	
愛知県地域づくり表彰の受賞	2月5日(金)	愛知県立大学	愛知県地域づくり表彰受賞式への出席及び協会の活動紹介	
会報発行	10月 3月		会報「ふくら」第20号の発行 会報「ふくら」第21号の発行 いずれも1,500部発行	
ホームページ更新	随時		ホームページで協会の情報を発信 <a href="http://konansi.web.infoseek.co.jp/">http://konansi.web.infoseek.co.jp/</a>	

役員会の開催(3回) 5月8日(金)14時～ 市役所 第3委員会室  
10月19日(月)14時～ 市役所 第3委員会室  
3月29日(月)14時～ 市役所 第3委員会室

運営委員会の開催(12回)

開催日	時間	場所
4月14日(火)	19時～	老人福祉センター
5月12日(火)	19時～	老人福祉センター
6月9日(火)	19時～	老人福祉センター
7月14日(火)	19時～	老人福祉センター
8月11日(火)	19時～	老人福祉センター
9月8日(火)	19時～	老人福祉センター
10月13日(火)	19時～	老人福祉センター
11月10日(火)	19時～	老人福祉センター
12月8日(火)	19時～	老人福祉センター
1月12日(火)	19時～	老人福祉センター
2月9日(火)	19時～	老人福祉センター

3月9日(火)	19時～	老人福祉センター
---------	------	----------